



## SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů  
(dále jen „**občanský zákoník**“),

Níže uvedeného dne, měsíce a roku  
uzavírají smluvní strany

### **Město Bílina**

Se sídlem: Břežánská 50/4, 418 31 Bílina  
IČO: 00266230  
DIČ: CZ00266230  
Jednající: Mgr. Zuzanou Schwarz Bařtipánovou, starostkou  
(dále jen „**Objednatel**“)

a

### **KHL-EKO, a.s.**

Se sídlem: Červený hrádek 10, 431 11 Jirkov  
Zastoupena: Ing. Michalem Novákem  
IČO: 26160277  
DIČ: CZ26160277  
Bankovní spojení: UniCredit Bank, č.ú.:2112139209/2700  
Plátce DPH: ano  
dále jen („**Dodavatel**“)

(Objednatel a Dodavatel dále jednotlivě také jen jako „**Smluvní strana**“ a společně také jen jako „**Smluvní strany**“)

tuto smlouvu:

### **Preambule**

1. Tato smlouva o poskytování služeb (dále jen „**Smlouva**“) se uzavírá na základě výsledku zadávacího řízení o podlimitní veřejnou zakázku s názvem „**Péče o zeleň v parku Kyselka, Bílina – II.**“ (dále jen „**Veřejná zakázka**“).
2. Dodavatel prohlašuje, že:
  - je oprávněn poskytovat služby, které jsou předmětem této Smlouvy, uzavřít tuto Smlouvu a kvalifikačně schopný dostát všem odborným nárokům jejího plnění;
  - nebylo proti němu vydáno rozhodnutí o úpadku ani se nenachází ve stavu hrozícího úpadku;
  - nemá v České republice v evidenci daní zachycen splatný daňový nedoplatek, nedoplatek na pojistném nebo na penále na veřejném zdravotním pojištění, nedoplatek na pojistném nebo na penále na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti;
  - není nespolehlivým plátcem podle § 106a zákona č. 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.
3. Dodavatel dále prohlašuje, že:
  - se zavazuje udržovat stav deklarovaný v předchozím odstavci v rámci celého průběhu plnění této Smlouvy;
  - mu nejsou známy žádné nejasnosti či pochybnosti, které by znemožňovaly řádné plnění závazků dle této Smlouvy;



- se detailně seznámil s rozsahem a povahou předmětu plnění této Smlouvy, že mu jsou známy veškeré podmínky nezbytné pro realizaci předmětu plnění této Smlouvy a že disponuje takovými kapacitami a odbornými znalostmi, které jsou nezbytné pro realizaci předmětu plnění této Smlouvy za dohodnutých podmínek;
- je ve smyslu ustanovení § 5 odst. 1 občanského zákoníku schopen při plnění této Smlouvy jednat se znalostí a pečlivostí, která s jeho povoláním a/nebo stavem spojená, s tím, že jeho případné jednání bez této odborné péče půjde k jeho tíži.

## Článek I.

### Předmět a účel Smlouvy, specifikace služeb

1. **Předmětem** této Smlouvy je zejména závazek Dodavatele poskytovat Objednateli služby dle zadání Objednatele a závazek Objednatele platit za toto plnění Dodavateli cenu ve výši a za podmínek stanovených touto Smlouvou.
2. **Účelem** služeb poskytovaných podle této Smlouvy, jakož i účelem této Smlouvy jako takové, je zajištění poskytování kvalifikovaných služeb Objednateli spočívajících v poskytování služeb spojených s dlouhodobým a pravidelným zajištěním údržby v parku Kyselka (dále jen „**Služby**“), a to pozemku p.č. 1932/1, p.č. 1938 (a to jeho části), p.č. 1939, p.č. 1941/1, p.č. 1941/2, p.č. 1941/3, p. č. 1941/4, p.č. 1941/5, p.č. 1941/6, p.č. 1941/7, p.č. 1941/8, p.č. 1941/9, p.č. 1941/10, p.č. 1951, p.č. 1954, p.č. 1957/1, p.č. 1959/1 ( a to jeho část), p.č. 1961/1, p.č. 1961/3, p.č. 1961/5, p.č. 1961/6, p.č. 1961/8, p.č. 1961/11, p.č. 1961/13, p.č. 1961/19, p.č. 1961/20, p.č. 1961/21, p.č. 2707, p.č. 2709 (a to jeho části), 2710 (a to jeho části), 2748/5 (a to jeho části) a to vše zapsané na LV 10001, k.ú. Bílina, vedeném u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Teplice, obec Bílina, okres Teplice.
3. **Službami** dle této smlouvy se zejména rozumí:
  - **Údržba parkových komunikací**
    - fyzická likvidace plevelů
  - **Údržba travních ploch**
    - seč travnatých ploch minimálně osmkrát za dobu plnění této smlouvy (*počet sečí a četnost bude záviset na klimatických podmínkách v průběhu trvání této smlouvy a pokynech objednavatele k zajištění této činnosti*), a to včetně likvidace bioodpadu
    - shrabání a odvoz listů
    - mozaikové sečení na vybraném pozemku (parc. č. 1941/4 v k.ú. Bílina)
  - **Péče o trvalky**
    - péče o záhony a udržování jejich stavu bez plevele a dosadba chybějících rostlin
    - doplnění mulče do trvalkových záhonů
    - pravidelné hnojení a zálivka
  - **Péče o dřeviny**
    - pěstební péče o vzrostlé dřeviny (řez stromů v korunách prováděný lezeckou technikou)
    - ořez výmladků na bázi kmene
    - péče o 220 ks nově vysazených stromů včetně doplňování závlahových vaků, kontrola a úprava podpor stromků
  - **Péče o živé ploty**
    - řez a tvarování živých plotů a keřů



- zmlazovací a udržovací řez v závislosti na délce přírůstků, odvoz dřevní hmoty, shrabání a odvoz listí
- **Péče o popínavé rostliny**
  - řez, tvarování a zmlazovací a udržovací řez v závislosti na délce přírůstků, odvoz dřevní hmoty, shrabání a odvoz listí
- **Celoroční úklid**
  - sběr a separace mechanických nečistot včetně odvozu sebraného odpadu na určené místo
  - likvidace a svoz odpadků z odpadkových košů na určené místo

#### K jednotlivým Službám:

Travníky – Dodavatel zajistí sekání vhodnou mechanizací, uložení nízko sečené trávy na místě posečení, mulčování vysoce sečené trávy na místě sečení bez ponechávání zbytků na místě. Dle vývoje počasí bude kontrolována a upravována dávka závlivkové vody.

Řez a tvarování živých plotů a keřů – Dodavatel bude provádět zmlazovací a udržovací řez v závislosti na délce přírůstků, naložení, odvoz a biologická likvidace dřevní hmoty, shrabání a úklid listí. Biologický odpad bude svážen na k tomu Objednatelem určená místa v místě plnění.

Alejové stromy a vybrané stromy – Dodavatel zajistí ořez výmladků na bázi kmene, odstranění suchých větví, podle potřeby řez na čípek, shrabání a úklid listí.

Zeleň v nádobách – Dodavatel zajistí odplevelení, závlivku, přihnojení.

Smluvní strany se dohodly, že četnost jednotlivých prací může být Objednatelem upravena v závislosti na vývoji počasí, stavu a vývoji vegetace v daném měsíci.

Veškerý odpad vzniklý při plnění Služeb bude z travních ploch Dodavatelem odstraněn nejpozději následující pracovní den. Při provádění prací bude zajištěn i běžný úklid ploch, tj. sbírání a likvidace odpadků. Odpadní materiály budou separovány a předány oprávněné osobě Objednatele.

Veškeré práce spojené s poskytováním Služeb budou Dodavatelem prováděny v souladu se zákonem č. 309/2006 Sb., kterým se upravují další požadavky bezpečnosti a ochrany zdraví při práci v pracovněprávních vztazích a o zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při činnosti nebo poskytování služeb mimo pracovněprávní vztahy (zákon o zajištění dalších podmínek bezpečnosti a ochrany zdraví při práci), ve znění pozdějších předpisů.

Objednatel stvrzuje svým podpisem, že rozsah plnění služeb, jakož i možnost upřesnění dle aktuálních klimatických podmínek a požadavků objednatel, je mu dostatečně zřejmý a není třeba další specifikace, kdy rozsah jako takový mu umožňuje splnit služby v požadovaném rozsahu a kvalitě prostřednictvím odborně způsobilých osob.

## **Článek II.**

### **Doba, způsob a místo plnění**

1. Termín zahájení poskytování plnění této Smlouvy je od **1.1.2024** nebo ode následujícího po dni, ve kterém tato Smlouva nabyla účinnosti, pokud tento okamžik nastane později.
2. Smlouva je sjednána na dobu **určitou v délce 12 měsíců** ode dne zahájení poskytování plnění této Smlouvy.



3. Služby dle této Smlouvy je Dodavatel povinen poskytovat **osobně**, případně prostřednictvím pověřeného poddodavatele, jenž je byl uveden v seznamu poddodavatelů předložený dodavatelem ke své nabídce, který zároveň splňuje základní a profesní způsobilost požadovanou v rámci Veřejné zakázky. Využití poddodavatele jiného, než který byl dodavatelem uveden v seznamu poddodavatelů, přiložený k nabídce dodavatele předcházející uzavření této smlouvy, je považováno za hrubé porušení povinností dle této smlouvy, a bude sankcionováno smluvní pokutou ve výši 100.000,- Kč za každé zjištěné pochybení.
4. Dodavatel zajistí osobní provádění prací odborně, s náležitou péčí kladenou na plnění povinností dle této smlouvy, či zajistí plnění povinností dle této smlouvy odborně způsobilými poddodavateli. V případě zjištění neodborného provádění prací, ať již na dodavatelově straně či jeho poddodavatelů, bude tento neodborný zásah sankcionován smluvní pokutou ve výši 5.000,- Kč za každé zjištěné neodborné zásah. Zaplacení smluvní pokuty není dotčeno právo na náhradu škody v plné výši.
5. **Místem plnění** Veřejné zakázky je park Kyselka na pozemcích specifikovaných v čl. I. odst. 2 této smlouvy. Místo plnění je blíže specifikováno v **Příloze č. 1** této smlouvy, tj. Plánkem areálu parku. Objednatel stvrzuje svým podpisem, že místo plnění služeb je mu dostatečně zřejmé a není třeba další specifikace.

### Článek III. Cena plnění

1. **Celková cena za poskytování Služeb po celou dobu plnění činí 2.102.765 Kč bez DPH, tj. 2.544.345,65 Kč vč. DPH.**
2. Dodavatel prohlašuje, že se jakožto odborník v poskytování Služeb řádně seznámil s místem plnění a s povahou a rozsahem Služeb, které jsou předmětem plnění této Smlouvy. Dodavatel prohlašuje, že měl rovněž dostatek času k tomu, aby mohl s náležitou odbornou péčí posoudit všechny práce, které jsou k plnění Služeb požadovaných touto Smlouvou nezbytné a odborně očekávatelné, včetně všech jejich technických, časových, personálních i finančních nároků. Na základě uvedeného provedl Dodavatel kalkulaci maximálních cen tak, a prohlašuje, že ceny takto stanovené zahrnují veškeré jeho náklady spojené s poskytováním Služeb i přiměřený zisk. Dodavatel si je proto vědom, že nemůže požadovat případné zvýšení celkové ceny za poskytování služeb z důvodů, které jako odborník mohl a měl zohlednit již na základě podkladů a informací, které pro účely posouzení Služeb a jejich kalkulace od Objednatele obdržel nebo si sám opatřil nebo měl a mohl opatřit, a že proto pokud ve své kalkulaci popřípadě opomenul nebo chybně ocenil nebo neocenil některou položku, která je přitom k bezvadnému a úplnému plnění předmětných služeb nezbytná, je povinen ji přesto provádět, a to bez nároku na její dodatečné uznání jako důvodu ke zvýšení ceny plnění. **Dodavatel proto Objednateli zaručuje neměnnost a úplnost celkové ceny za poskytování Služeb.**
3. Smluvní strany prohlašují, že sjednávají celkovou cenu uvedenou v této Smlouvě jako cenu nejvýše přípustnou, konečnou a pevnou, platnou pro celou dobu plnění na základě této Smlouvy.
4. Celková cena za poskytování Služeb v sobě zahrnuje náhradu veškerých nákladů spojených s poskytováním Služeb, které již proto nebudou zvlášť účtovány, a to zejména: nákup materiálů a věcí potřebných k poskytování Služeb, veškeré pohonné hmoty a/nebo energie k pohonu užívané techniky (např. sekačky, pily, traktory, vozíky, přepravní technika a jejich příslušenství apod.), poštovné, hovorné, cestovné a přepravné, včetně náhrady za promeškaný čas strávený cestou do místa plnění a zpět.



5. Není-li nějaká práce, dodávka nebo služba nezbytná pro řádné poskytování Služeb dle této Smlouvy označena touto Smlouvou výslovně jako povinnost Objednatele, platí, že jde o **povinnost Dodavatele** a že je již zahrnuta v ceně plnění.
6. V případě, že je Dodavatel plátcem DPH, bude k ceně plnění vždy připočtena **DPH** v sazbě platné ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.

#### Článek IV. Platební podmínky

1. **Zálohy** nejsou sjednány a Objednatelem nebudou poskytovány.
2. Celková cena za poskytování Služeb bude Dodavatelem fakturována jednou měsíčně, a to dvanácti dílčími fakturami, kdy každá z nich bude vystavena na částku odpovídající 1/12 z celkové ceny služeb uvedené v článku III. odst. 1 této Smlouvy, vždy k poslednímu kalendářnímu dni měsíce, v němž je fakturováno (dále jen „**Faktura**“).
3. Fakturovaná částka bude ve Faktuře uvedena v částce bez DPH, DPH samostatně a v částce včetně DPH.
4. Fakturu za předchozí měsíc doručí Dodavatel Objednateli pouze elektronicky jako elektronicky podepsaný dokument nebo jako scan podepsaného originálu ve formátu PDF do datové schránky objednatele. Za den doručení faktury se považuje den jejího prokazatelného elektronického odeslání Dodavatelem, není-li v daném případě prokázána technická nemožnost doručení v rozhodné době (např. výpadkem služeb internetu apod.).
5. Každá Faktura musí obsahovat veškeré náležitosti daňového a účetního dokladu podle platných právních předpisů.
6. **Splatnost** Faktury je nejméně 30 dnů od jejího doručení Objednateli.
7. Platby budou prováděny vždy **bezhotovostně** na bankovní účet Dodavatele uvedený v záhlaví této Smlouvy nebo v případě změny písemně sdělený Dodavatelem Objednateli.
8. Shledá-li Objednatel v došlé Faktuře chyby, **neuzná** ji a ve lhůtě její splatnosti ji vrátí Dodavateli s konkrétním vytkáním chyb, pro které fakturu neuznal. V takovém případě není Objednatel v prodlení s placením. Dodavatel je pak povinen vytkené chyby opravit a doručit Fakturu novou, pro jejíž zaplacení plyne nová lhůta splatnosti podle článku IV. odst. 6 této Smlouvy.
9. Jakákoli platba podle této Smlouvy se považuje za **uhrazenou** připsáním placené částky na účet Smluvní strany, které je placeno.
10. V případě, že při kontrole stavu plnění dle této smlouvy Objednatel zjistí, že Dodavatel plní vadně a tyto vady Objednateli písemně vytkne, není Objednatel povinen uhradit vystavenou Fakturu do doby, než Dodavatel zcela odstraní vytkené vady plnění, či nezjedná-li jinou nápravu takové vady. V takovém případě není Objednatel v prodlení s placením, až do odstranění vad plnění.
11. Pro případ, že by se Dodavatel v době účinnosti této Smlouvy stal nespolehlivým plátcem daně ve smyslu příslušných ustanovení zákona o dani z přidané hodnoty v platném znění, dohodly se Smluvní strany, že Objednatel má po dobu trvání takové skutečnosti právo uhradit Dodavatelem vyúčtovanou DPH za zdanitelné plnění přímo příslušnému správci daně. Takto provedená úhrada bude považována za úhradu příslušné části ceny Dodavatelí.



## Článek V. Některé povinnosti Smluvních stran

### 1. Dodavatel je povinen zejména:

- a) neprodleně Objednateli oznámit, pokud dojde v průběhu plnění Smlouvy ke změně jakýchkoliv údajů Dodavatele nebo kterýchkoliv ze skutečností deklarovaných Dodavatelem v Preambuli této Smlouvy. Porušení této povinnosti se považuje za podstatné porušení této Smlouvy;
- b) postupovat při poskytování Služeb dle této Smlouvy s odbornou péčí;
- c) poskytovat Služby na svůj náklad a nebezpečí, ve výborné kvalitě a ve sjednané době;
- d) na konci každého kalendářního měsíce předat Objednateli skutečně poskytnuté Služby za daný měsíc, a to předávacím protokolem, jehož přílohou musí být výkaz všech skutečně poskytnutých Služeb a dodávek v daném měsíci. Výkaz poskytnutých Služeb za daný měsíc bude přílohou každé Faktury;
- e) účastnit se pravidelně 1x měsíčně kontrolních dnů za účasti zástupce Objednatele a seznamovat Objednatele se svou činností a důvody, které jej vedly a vedou k určitému způsobu poskytování Služeb;
- f) poskytovat Služby řádně, včas a podle požadavků a pokynů Objednatele a v souladu s jeho zájmy;
- g) neprodleně oznámit Objednateli všechny podstatné okolnosti, které zjistil v rámci poskytování Služeb, zejména zjištěné škody na majetku, závady a jiné významné okolnosti;
- h) upozornit Objednatele na nevhodnost, neúčelnost nebo rozpor jeho pokynů s doporučeným technologickým postupem či zvyklostí nebo s touto Smlouvou, a bude-li Objednatel na splnění svých pokynů přesto trvat, má Dodavatel právo požádat Objednatele o písemné potvrzení jeho pokynu;
- i) strpět kontrolu stavu plnění této Smlouvy ze strany Objednatele kdykoliv v průběhu plnění této Smlouvy. V případě, že Objednatel zjistí, že Dodavatel neplní závazky z této Smlouvy řádně a/nebo včas, je Dodavatel povinen odstranit vady plnění v přiměřené lhůtě a plnění poskytovat řádně a včas;
- j) v průběhu plnění Smlouvy i po skončení jejího plnění zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, které se v rámci plnění této Smlouvy dozvěděl. Dodavatel se zejména zavazuje, že informace získané v rámci plnění této Smlouvy neposkytne třetím osobám, neumožní třetím osobám tyto informace získat ani je nevyužije pro vlastní potřebu. Dodavatel se současně zavazuje, že přijme vhodná opatření zejména technické a organizační povahy k ochraně informací ve smyslu tohoto ustanovení. Dodavatel odpovídá za případný únik informací, pokud k němu dojde také prostřednictvím Dodavatelem pověřených osob. Povinnostmi dle tohoto odstavce není dotčena možnost Dodavatele uvádět činnosti dle této Smlouvy v obecné rovině jako svou referenci ve svých nabídkách v zákonem stanoveném rozsahu, případně v rozsahu stanoveném Objednatelem;
- k) opatřit si veškeré věci, služby nebo dodávky nezbytné k plnění závazků dle této Smlouvy, pokud v této Smlouvě a jejích přílohách není výslovně uvedeno, že je opatří Objednatel;



- l) počínat si vždy tak, aby v souvislosti s jeho činnostmi nevznikla žádná škoda Objednateli, třetím osobám ani životnímu prostředí, a plnit v této souvislosti obvyklé a přiměřené zásady prevence škod podle občanského zákoníku a všeobecných zvyklostí;
- m) nepověřovat výkonem Služeb žádného poddodavatele bez předchozího písemného oznámení Objednateli. Porušení této povinnosti nebo nepravdivé ujištění Objednatele v tomto směru se považuje za podstatné porušení Smlouvy;
- n) bere na vědomí, že podle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě, v platném znění, je osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly. Tato povinnost se týká rovněž těch částí nabídek, smlouvy a souvisejících dokumentů, které podléhají ochraně podle zvláštních právních předpisů (např. jako obchodní tajemství, utajované informace) za předpokladu, že budou splněny požadavky kladené právními předpisy;
- o) je povinen nejméně do roku 2033 (včetně) poskytovat požadované informace a dokumentaci související s realizací projektu zaměstnancům nebo zmocněncům pověřených orgánů (CRR, MMR ČR, MF ČR, Evropské komise, Evropského účetního dvora, Nejvyššího kontrolního úřadu, příslušného orgánu finanční správy a dalších oprávněných orgánů státní správy), a to včetně potřebné součinnosti ke splnění požadavků zaměstnanců či zmocněnců výše pověřených orgánů, a je povinen vytvořit na své náklady a odpovědnost výše uvedeným osobám podmínky k provedení kontroly vztahující se k realizaci projektu a poskytnout jim při provádění kontroly maximální požadovanou součinnost ke splnění požadavků a pokynů. Jakákoliv sankce, která bude objednateli v souvislosti s nesplněním těchto povinností vůči zaměstnancům a pověřeným orgánům uložena, je považována za škodu, za níž ponese odpovědnost zhotovitel a tuto škodu uhradí objednateli k jeho písemné výzvě, a to bez dalšího.
- p) je povinen uchovávat veškerou dokumentaci související s realizací projektu včetně faktur nejméně deset let od ukončení platnosti smlouvy. Pokud je v příslušných českých právních předpisech stanovena lhůta delší, musí se jí zhotovitel řídit bez ohledu na obsah dohody v této smlouvě. Jakákoliv sankce, která bude objednateli v souvislosti s nesplněním těchto povinností vůči zaměstnancům a pověřeným orgánům uložena, je považována za škodu, za níž ponese odpovědnost zhotovitel a tuto škodu uhradí objednateli k jeho písemné výzvě, a to bez dalšího.

## 2. **Objednatel** je povinen:

- a) poskytovat Dodavateli řádně a včas veškerou součinnost a úplné a pravdivé informace potřebné k řádnému poskytování Služeb, zejména včas sdělovat Dodavateli své pokyny a požadavky na poskytování Služeb a předávat mu k tomu potřebné informace;
- b) seznámit Dodavatele s interními organizačními a jinými vnitřními předpisy, zejména požárními a jinými bezpečnostními předpisy platnými v místě plnění, pokud budou pro plnění této Smlouvy relevantní;
- c) umožňovat pracovníkům Dodavatele použití sociálního zařízení v místě plnění;
- d) řádně a včas poskytnuté Služby převzít a potvrzovat výkazy skutečně poskytnutých Služeb a dodávek;
- e) za řádně a včas poskytnuté Služby řádně a včas platit sjednanou odměnu dle Dodavatelem vystavených Faktur.



## Článek VI. Odpovědnost za škodu

1. Dodavatel je odpovědný za **škody na majetku** Objednatele, třetích osob nebo na životním prostředí, které způsobil, včetně škod zaviněných jeho pasivitou, tj. nečinností v rozporu s povinnostmi a účelem této Smlouvy, a je povinen tyto škody poškozeným subjektům uhradit ve skutečné výši a v plném rozsahu. Dodavatel je zejména odpovědný za škodu v podobě sankcí uložených správními orgány Objednateli, které způsobil Dodavatel nebo o kterých Dodavatel věděl, ale Objednatele na ně neupozornil. Za škody zaviněné Dodavatelem se považují také škody zapříčiněné jeho pracovníky a jinými Dodavatelem pověřenými osobami včetně poddodavatelů. Dodavatel se však odpovědnosti úplně nebo částečně zproští, prokáže-li, že škodě nemohl úplně nebo alespoň částečně zabránit ani při vynaložení veškerého úsilí, které je možno od něho jako od odborníka v oboru spravedlivě požadovat.
2. Dodavatel není odpovědný za **škody způsobené vyšší mocí**. Vyšší mocí se rozumějí okolnosti nepředvídatelné a objektivně neodvratné, vznikající a působící nezávisle na Smluvních stranách a jejich vůli, pokud nebylo objektivně v silách Dodavatele zabránit jejich vzniku, působení ani důsledkům (jako např. živelné pohromy, válečné události, teroristické činy apod.).
3. Dodavatel prohlašuje, že má ke dni uzavření této Smlouvy uzavřenu pojistnou smlouvu, jejímž předmětem je pojištění odpovědnosti za škodu, kterou Dodavatel způsobí v souvislosti s poskytováním Služeb, a to ve výši pojistného plnění ve výši rovnající se částce uvedené v čl. III. odst. 1 této smlouvy a zavazuje se toto pojištění udržovat v platnosti alespoň v uvedené výši po celou dobu účinnosti této Smlouvy. Kopie pojistné smlouvy tvoří nedílnou **přílohu č. 2** této smlouvy.

## Článek VII. Ukončení smlouvy

1. Smluvní vztah dle této Smlouvy je možno ukončit dohodou, výpovědí nebo odstoupením od Smlouvy. Uvedené způsoby ukončení smluvního vztahu musí být provedeny písemně, jinak jsou neplatné.
2. **Výpověď** může být podána kteroukoli ze Smluvních stran bez udání důvodu. Výpovědní doba je pro obě Smluvní strany stejná a činí 3 měsíce. Lhůta počíná prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po měsíci, ve kterém druhá Smluvní strana výpověď obdržela, a končí posledním dnem třetího měsíce svého běhu. Uvedeným dnem smluvní vztah zaniká.
3. **Odstoupení od Smlouvy** může využít kterákoli ze Smluvních stran za podmínek a v případech stanovených občanským zákoníkem nebo touto Smlouvou.
4. Smluvní strana může od Smlouvy odstoupit, poruší-li druhá Smluvní strana některý ze svých smluvních závazků **podstatným způsobem**. Podstatným porušením smluvního závazku jsou jednak taková jednání, která jsou touto Smlouvou výslovně označena jako „*podstatné porušení Smlouvy*“; jednak i případná jiná jednání naplňující definici ustanovení § 2002 občanského zákoníku.
5. Poruší-li Smluvní strana svůj smluvní závazek podstatným způsobem, je druhá Smluvní strana oprávněna od Smlouvy odstoupit ihned a bez dalšího. Nastane-li porušení závazku





z jiných důvodů, může oprávněná Smluvní strana od Smlouvy odstoupit až poté, co povinnou Smluvní stranu na možnost odstoupení předem písemně upozornila a poskytla jí přiměřenou lhůtu k nápravě, ke které ani poté nedošlo.

6. Platné odstoupení od Smlouvy se stává účinným dnem doručení oznámení druhé Smluvní straně. Tímto dnem smluvní vztah zaniká.
7. Platné a účinné odstoupení od Smlouvy má účinky uvedené v ustanovení § 2004 občanského zákoníku.

## Článek VIII.

### Kontaktní osoby a doručování smluvních dokumentů

1. Kontaktní osobou v rámci plnění této Smlouvy:
  - a. za stranu Objednatele: Ing. Helena Volfová,  
e-mail: [volfova@bilina.cz](mailto:volfova@bilina.cz);  
tel. [REDACTED]
  - b. stranu Dodavatele: Ing. Michal Novák,  
e-mail: [info@khleko.cz](mailto:info@khleko.cz).  
tel.: [REDACTED]
2. Závažné smluvní dokumenty, za které se považují zejména: dodatky ke Smlouvě, dohody o smíru a narovnání, dohoda o ukončení Smlouvy, výpověď Smlouvy, odstoupení od Smlouvy nebo oznámení o změně poštovní adresy, se doručují zásadně **prostřednictvím datové schránky**, přičemž obě Smluvní strany se zavazují zajistit, že doručování tímto způsobem (přijímání datových zpráv) bude umožněno. Výjimkou může být pouze osobní předání příslušného dokumentu oprávněné osobě protistrany proti podepsanému a datovanému potvrzení o přijetí. Tímto odstavcem nejsou dotčena ustanovení této Smlouvy o elektronickém zasílání Faktur a jejich přílohy, vracení Faktur a doručování Faktur opravených a doplněných.
3. Běžná smluvní korespondence, za kterou se považuje veškerá ostatní písemná operativa, jakkoli spojená s plněním této Smlouvy (včetně výzvy k zaplacení sankce a zaslání sankční faktury) může být doručována **elektronickou poštou**, pokud se strany pro určitý případ prokazatelně nedohodnou na doručování datovou schránkou či v listinné podobě. Relevantní elektronické poštovní kontakty jsou strany povinny sdělit si prokazatelným způsobem nejpozději v den podpisu této Smlouvy.

## Článek IX.

### Ochrana osobních údajů

1. Pro případ, že v rámci plnění této Smlouvy bude mezi Smluvními stranami docházet k **předávání osobních údajů fyzických osob** (dále jen „**Osobní údaje**“), jejichž správa a zpracování podléhá pravidlům stanoveným nařízením Evropského parlamentu a Rady EU č. 2016/679 ze dne 27. 4. 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů, o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „**GDPR**“), Smluvní strany prohlašují, že jsou si vědomy své povinnosti zacházet s Osobními údaji získanými v jakékoli souvislosti s plněním této Smlouvy zcela v souladu s výše citovaným nařízením.



## Článek X. Závěrečná ustanovení

1. Tato Smlouva byla uzavřena podle svobodné a vážné vůle Smluvních stran. Tato Smlouva může být měněna nebo doplňována pouze písemnými smluvními dodatky, číslovanými vzestupnou řadou a podepsanými oprávněnými zástupci Smluvních stran.
2. V otázkách touto Smlouvou výslovně neupravených se Smluvní strany řídí občanským zákoníkem a dalšími relevantními právními předpisy.
3. Ředitel Objednatele stanoví osoby, které budou oprávněny vystupovat při plnění této Smlouvy jménem Objednatele jako jeho kontaktní a řídicí osoby pro určitý úsek poskytovaných Služeb, včetně vydávání závazných organizačních pokynů a kontroly výkonu Služeb na daném úseku. Písemný seznam těchto oprávněných osob Objednatel předá neprodleně po uzavření této Smlouvy Dodavateli.
4. Smluvní strany se zavazují řešit své případné spory přednostně vzájemným jednáním a dohodou. Nebude-li dohoda možná, jsou k řešení sporů příslušné obecné soudy České republiky dle sídla Objednatele.
5. Smluvním stranám je známo a souhlasí, že tato Smlouva i její případné dodatky budou uveřejněny v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění (dále jen „ZRS“). Smluvní strany jsou zajedno v tom, že tato Smlouva ani její přílohy neobsahují nic, co by některá ze Smluvních stran mohla oprávněně považovat za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku nebo za informaci, jejíž poskytování je omezeno podle předpisů o svobodném přístupu k informacím nebo o ochraně osobních údajů, a nemají proto žádných požadavků na omezení rozsahu uveřejnění z těchto ani z jiných důvodů uvedených v § 3 ZRS. Uveřejnění této Smlouvy v registru smluv provede výlučně Objednatel. Pokud by v rozporu s tímto ujednáním provedl uveřejnění Smlouvy také Dodavatel, odpovídá Objednateli za veškerou újmu, která by z případně nevhodného způsobu uveřejnění vznikla.
6. Pokud by některé z ustanovení této smlouvy bylo nebo se stalo neúčinným nebo neproveditelným, nebude tím dotčena platnost ostatních ustanovení této smlouvy. Smluvní strany se v takovém případě zavazují nahradit neúčinné nebo neproveditelné ustanovení takovým, které se podle smyslu a účelu nejvíce blíží hospodářskému účelu neúčinného nebo neproveditelného ustanovení.
7. Svým podpisem souhlasí zhotovitel se zveřejněním smlouvy na internetových stránkách objednatel a zároveň bere na vědomí, že znění smlouvy, včetně příloh podléhá zákonu č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění.
8. Smluvní strany souhlasí s tím, aby tato Smlouva byla vedena v evidenci smluv vedené městem Bílina, která bude přístupná dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení smlouvy a datum jejího uzavření.
9. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství a udělují svolení k jejich zpřístupnění ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím.
10. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oprávněných zástupců obou Smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
11. Nedílnou součástí této Smlouvy jsou následující přílohy:
  - 1) Příloha č. 1 - Plánek areálu parku;



- 2) Příloha č. 2 - Kopie pojistné smlouvy;
- 3) Příloha č. 3 – seznam poddodavatelů (pouze pokud byl dodavatelem předložen v rámci podané nabídky)

12. Tato smlouva byla schválena Radou města Bílina dne 19.12.2023 č. usnesení 1410.
13. Smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních s hodnotou originálu, podepsaných oběma Smluvními stranami, z nichž jedno vyhotovení Smlouvy obdrží Objednatel a jedno vyhotovení Dodavatel.
14. Smluvní strany prohlašují, že je jim znám celý obsah Smlouvy a že ji uzavřely na základě své svobodné a vážné vůle, na důkaz čehož níže připojují své podpisy.

V Bílině, dne .....

V ....., dne .....

---

*Za objednatele:  
Mgr. Zuzana Schwarz Bařtípánová  
starostka*

---

*Za Dodavatele:  
Ing. Michal Novák  
předseda představenstva*

## **Příloha č. 2 Zadávací dokumentace - Soupis údržbových prací a péče o zeleň v parku Kyselka a teritoriální vymezení místa.**

### **Soupis údržbových prací a péče o zeleň v parku Kyselka.**

- **Údržba parkových komunikací**
  - fyzická likvidace plevelů
- **Údržba travních ploch**
  - seč travnatých ploch minimálně čtyřikrát za dobu plnění této smlouvy
  - (počet sečí bude záviset na klimatických podmínkách a pokynech objednavatele včetně likvidace bioodpadu)
  - shrabání a odvoz listí
  - mozaikové sečení na vybraném pozemku (1941/4 v k.ú. Bílina)
- **Péče o trvalky**
  - péče o záhony a udržování jejich stavu bez plevele a dosadba chybějících rostlin
  - doplnění mulče do trvalkových záhonů
  - pravidelné hnojení a zálivka
- **Péče o dřeviny**
  - pěstební péče o vzrostlé dřeviny (řez stromů v korunách prováděný lezeckou technikou)
  - ořez výmladků na bázi kmene
  - péče o 220 ks nově vysazených stromů včetně doplňování závlahových vaků, kontrola a úprava podpor stromků
- **Péče o živé ploty**
  - řez a tvarování živých plotů a keřů
  - zmlazovací a udržovací řez v závislosti na délce přírůstků, odvoz dřevní hmoty, shrabání a odvoz listí
- **Péče o popínavé rostliny**
  - řez, tvarování, zmlazovací a udržovací řez v závislosti na délce přírůstků, odvoz dřevní hmoty, shrabání a odvoz listí
- **Celoroční úklid vymezeného prostoru**
  - sběr veškerých mechanických nečistot (tj. papír, plasty, větve, sklo, cigaretové nedopalky apod.)
  - likvidace a odvoz sebraného odpadu + likvidace a svoz odpadů z odpadkových košů.

Četnost jednotlivých prací může být objednavatelem upravena v závislosti na vývoji počasí, stavu a vývoji vegetace v daném měsíci.

Veškerý odpad vzniklý při plnění zakázky bude dodavatelem odstraněn nejpozději následující den po provedení.

### **Teritoriální vymezení místa**

**Obec – Bílina (okres Teplice), k.ú. Bílina**

1932/1  
1938 (část)  
1941/1  
1941/2  
1941/3  
1941/4  
1941/5  
1941/6  
1941/7  
1939  
2709 (část)  
1941/8  
1941/9  
1941/10

1951  
1954  
1957/1  
1959/1 (část)  
1961/1  
1961/3  
1961/5  
1961/6  
1961/8  
1961/11  
1961/13  
1961/19  
1961/20  
1961/21  
2707  
2710  
2748/5



Vymezené území parku Kyselka



Cesty na „Bořeňskou“ vyhlídku



## Potvrzení o pojištění

Slavia pojišťovna a.s., se sídlem Praha 1, Revoluční 1/655, PSČ: 110 00, Česká republika, IČ: 601 97 501, potvrzuje tímto, že společnost KHL-EKO, a.s. uzavřela s naší pojišťovnou aktuálně platnou pojistnou smlouvu v následujícím rozsahu:

Pojistník/Pojištěný: **KHL-EKO, a.s.**  
se sídlem: Jirkov, Červený Hrádek 10, PSČ: 431 11  
IČ: 261 60 277

Číslo pojistné smlouvy: **[REDACTED]**

Pojistné období: od 1. 1. 2023 do 31. 12. 2025

Předmět pojištění: pojištění obecné odpovědnosti za škodu či újmu a pojištění odpovědnosti za škodu či újmu způsobenou vadou výrobku a vadou práce po předání vzniklou jinému v souvislosti s činností nebo vztahem pojištěného, které vyplývají z jeho předmětu činnosti, uvedeného ve výpisu z obchodního rejstříku nebo vztahy z této činnosti vyplývajícími

Limit pojistného plnění obecné odpovědnosti: **[REDACTED]** 000,- Kč

Sublimit pojistného plnění odpovědnosti za výrobek: **[REDACTED]** 000,- Kč

Územní rozsah pojištění: území Evropy

Toto potvrzení se vystavuje na žádost pojištěného.

Toto potvrzení o pojištění nenahrazuje, nedoplňuje ani neomezuje pojistné krytí poskytované výše uvedenou pojistnou smlouvou a slouží pouze k informačním účelům.

Praha 10. 1. 2023

**SLAVIA** Digitálně podepsal  
POJIŠŤOVNA Gabriela Poledníková  
Datum: 2023.01.10  
07:53:37 +01'00'

.....  
za pojišťovnu